

COLUMNA

Viva la Patagonia – u: terrassas terradas

RICO VALÄR

In sguard sin las realitads pandemicas patogonas dad oz revescha fatgs tragics. Dentant aveva tut cumenzà uschè bain: Tut il pajais era dominà da la serrada totala, tut l'economia naziunala era suttamessa a la dictatura dal nausch Gessler bernais cun ses chapè da strom e ses sguard da tschess sutor las survantscheglias spessas. Tut il pajais? Na! Il pitschen chantunet patagon è sa dustà, ha cridà e sdiavlà, rugà e demonstrà: La meglra stagiun stettia avant porta, la Patagonia sco mecca naziunal dal turissem invernàl haja dà tut, producì naiv artificziala a tant fun, preparà pistas da bellezza, gliscentà sias sutgeras, fatg provisiuns per restauraziun...

Elura la vieuta miraculosa: Il Gessler ha cedì, ha gì cumpassiun per ils povers Patogons e lur stgarsa economia alpina. Tut il

pajais resta sut marschlos, ma las pistas patogonas dastgan avrir, quai fa bain a l'anim, quai è il sport naziunal, l'aria muntagnarda e'l sulegl tschorvent c'est bon pour la santé, ins sa mova gea al liber (serrà egl ed ureglias ha'l, il Gessler, per betg pensar vi da colonnas da skiunzs, gondlas plainas, cüplis sin las sutgeras – tut pandemietreibers potenzials... ma bain, povers Patogons).

Il circus skiunz ha damai entschet – in vair plaschair. Tuts da buna luna, aura sco or dal catalog, sentir il vent ed il fraid e la naiv ed il sulegl, emblidar la pandemia, wow. Ma lura vegn il mument che la vaschia smatga ed il venter bruncla... e prampf, sco ina collisiun frontala, turna la realitad: tualettas serradas u contingentadas, terrassas desertas, gnanc in banc per seser, in unic banal takeaway e mangiar ils pomfrits ed il schnitzel cun tgil fraid e bletsch sin la naiv... Tge



scandal: Sche nus dastgain gia ir culs skis, lura almain comme il faut, han pensà ils Patogons. Senza service soigné n'è quai naging vair sport d'enviern! Ins na po bain betg pretender dad ir culs skis senza punsch e cüpli, calanda e sinalco, senza chicken nuggets e liongia brassada sin ina bella terrassa cun maisas e bancs e pelschutz e giaschaditschs!

Bain, qua faschain kurzer prozess! Avrir si las terrassas, metter ora bancs e maisas ed in placatin cul sicherheitskonzept. Perfect! Tant spazi d'interpretaziun dattan quellas ordinaziuns bernais bain. Las ustarias inclusiv terrassas èn serradas en l'entir pajais? Abà, tagnins. Er en la bella Patagonia èn serrads tut ils restaurants cun lur terrassas che n'èn betg sin pista? Fairness, schanzas egualas, solidaritad? Betg vegnì cun talas prentensiuns ed ideas sanestras, l'economia turistica patogona è bain degna d'ina extrawurst!

Ma uss – prendai gia or il faiziet – vegn la vieuta tragica: Il Gessler manegia tuttenina serius, el vul cumandar als Patogons da serrar lur terrassas en ils territoris da skis! Uss mobilischan ils Patogons la politica: Marco il Valurus manegia ch'ils chastellans federals sajan tamazis. Peider Paiver drizza ses chanuns cul schnuder patogon ramassà vers

la chapitala. E secundads vegnan els da l'arma speziala, la martellada domatina che sbragia: dictatura! Guardai ils libers chinesis, libers sclavs da l'economia comunistic-chapitalistica, tge paradisi! E nosssa povra naziun: reducida a la dictatura, impertinenz, scandal... geifer, geifer, geifer... ans dustain! Dentant la trista fin: terrassas terradas. Uss che la stagiun d'enviern è quasi finida... Nua ch'i gieva l'entschatta per pistas avertas... Terrassas terradas... sco daditg en tut il pajais...

Tuttina: Tscherts Patogons na chapeschan betg pli il mund, las reglas per tuts duain valair er per els? Dictatura! Viva la Patagonia!

Rico Valär da Zuoz è professor per litteratura e cultura rumantscha a l'Universitad da Turitg.